| | |
|---|---|
| **Lycée :** le colonel Mohamed Chaâbani – Medjedel<br>**Année scolaire :** 2020/2021 | **Niveau :** 1 AS TC Sciences<br>**Matière :** Français **Durée :** 1 h |

# Devoir du 2ème trimestre

## Texte :

**Yasmina Khadra : "N'est jamais seul celui qui marche vers la lumière"**

*Yasmina Khadra, de son vrai nom Mohammed Moulessehoul, est l'auteur de la célèbre trilogie contenant Les Hirondelles de Kaboul, L'Attentat (prix des Libraires)* et *Les Sirènes de Bagdad, vendue à des millions d'exemplaires. Son dernier roman, La dernière nuit du Raïs, a bénéficié d'une sortie mondiale. Invité à Mulhouse pour une conférence organisée par la Librairie 47° Nord, j'ai eu la chance de le rencontrer.*

Caro**book**ine **:** Officier dans l'armée algérienne pendant 36 ans, comment êtes-vous devenu écrivain ?
**Yasmina Khadra :** J'ai commencé à écrire très jeune, à 11 ans. Je suis venu au monde pour écrire. Le destin a voulu que mon père m'envoie dans un lycée militaire à 9 ans. J'ai commencé à écrire sous mon vrai nom, des textes sans prétention. L'armée ne m'a jamais interdit d'écrire mais elle a tout fait pour que j'y renonce.

Caro**book**ine **:** Yasmina Khadra est un pseudonyme composé des deux prénoms de votre femme. D'où vous est venue cette idée ?
**Yasmina Khadra :** En 1988, j'ai été soumis à un comité de censure militaire. Écœuré, j'avais décidé d'arrêter d'écrire. Sans le soutien indéfectible de mon épouse, je n'aurais pas eu le courage de transgresser le règlement des armées. Mon épouse savait que sans l'écriture, j'étais voué au chagrin et à la colère. Elle m'a suggéré d'opter pour un pseudonyme. Lequel ? Elle a eu cette phrase cosmique : « Tu m'as donné ton nom pour la vie, je te donne le mien pour la postérité ». Ainsi est né d'abord le « commissaire Llob ». Ensuite, j'ai continué d'écrire dans la clandestinité pendant 11 années. Pour l'anecdote, les deux prénoms de mon épouse sont : Yamina et Khadra. C'est mon premier éditeur français de l'époque, croyant que pour un texte venant d'Algérie il devait y avoir forcément une faute, qui a ajouté un « s ».

Caro**book**ine **:** Pensez-vous et écrivez-vous en français ?
**Yasmina Khadra :** Je suis arabisant de formation, j'ai fait toutes mes études en arabe, mais j'ai un rapport émotionnel, affectif avec la langue française. Pour moi, la pensée est d'abord une réaction chimique. L'écriture et la parole sont ses outils de finition. La langue française m'a beaucoup apporté. J'essaye de la mériter davantage.

Caro**book**ine : Si vous n'aviez pas été Yasmina Khadra, quel auteur auriez-vous aimé être ?
**Yasmina Khadra :** Avant oui peut-être, j'aurais aimé être Joseph Kessel ou John Steinbeck. Mais maintenant je suis très fier de ce que j'ai fait, de qui je suis. J'ai réintégré mon élément, je suis heureux.

Caro**book**ine : Quelle est votre devise ?
**Yasmina Khadra :** « N'est jamais seul celui qui marche vers la lumière », c'est ce qui me donne la force de faire face à l'adversité.

Caro**book**ine : Vous qui êtes écrivain, vous arrive-t-il de lire d'autres auteurs ?
**Yasmina Khadra :** J'aime lire tout ce qui me tombe entre les mains. J'apprécie particulièrement la littérature russe.

Caro**book**ine : Yasmina Khadra, je vous remercie pour votre gentillesse et le temps précieux que vous avez bien voulu m'accorder. A très bientôt.

*https://carobookine.com, 12/02/2016*

## Questions :

## I- Compréhension de l'écrit : (14 pts)

**1.** Ce texte est :
- **a-** extrait d'une interview.
- **b-** extrait d'une pièce de théâtre.
- **c-** extrait d'une lettre personnelle.

Recopiez la bonne réponse.



www.dzexams.com

**2.** Relevez du texte quatre (04) mots ou expressions appartenant au champ lexical de « **écriture** ».

**3.** A qui renvoie le pronom « **je** » dans chacun des énoncés ci-dessous :
« Mon épouse savait que sans l'écriture, **j'**étais voué au chagrin et à la colère ».
« Tu m'as donné ton nom pour la vie, **je** te donne le mien pour la postérité ».
**j'** → ..... **je** → .....

**4.** Les deux prénoms de l'épouse de l'écrivain sont :
**a-** Yamina et Khadra.
**b-** Yasmina et Khadra.
Recopiez la bonne réponse.

**5.** Est-ce que Yasmina Khadra est satisfait de sa carrière d'écrivain ? Justifiez votre réponse en relevant une phrase du texte.

**6.** Quelle est la devise de "Yasmina Khadra" ?

**7.** Classez les phrases suivantes (**a** / **b** / **c** / **d** / **e**) dans le tableau ci-dessous :
**a-** Yasmina Khadra est l'écrivain algérien le plus célèbre de sa génération ?
**b-** Comment êtes-vous devenu écrivain ?
**c-** Pensez-vous et écrivez-vous en français ?
**d-** Est-ce que vous êtes l'auteur de la célèbre trilogie ?
**e-** Je me demande s'il vous arrive de lire d'autres auteurs.

| Interrogation avec **« est-ce que »** | Interrogation avec **mot interrogatif** | Interrogation avec **inversion du sujet** | Interrogation avec **intonation** | Interrogation **indirecte** |
|---|---|---|---|---|
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... |

**8.** Répondez par « **vrai** » ou « **faux** » :
**a-** Yasmina Khadra est le pseudonyme de l'écrivain algérien Mohammed Moulessehoul.
**b-** Yasmina Khadra est un ancien officier de l'armée algérienne.
**c-** Yasmina Khadra a fait toutes ses études en français.
**d-** Yasmina Khadra apprécie particulièrement la littérature russe.

**9.** Quelle est la visée communicative de l'auteur du texte ?

## II- Production écrite : (06 pts)

**Sujet :** Votre lycée vous a demandé de réaliser une interview avec une personnalité célèbre. Proposez quatre ou cinq questions en imaginant les réponses. Les questions devront porter sur son identité, sa carrière, ses projets d'avenir. Cette interview vous la présenterez à l'occasion de la journée nationale du savoir.

Bon courage



www.dzexams.com

<table>
<tr><th>Thèmes</th><th>Eléments de la réponse</th><th colspan="2">Note</th></tr>
<tr><th></th><th></th><th></th><th>Total</th></tr>
<tr><td></td><td><u>I- Compréhension de l'écrit</u> : 14 pts</td><td></td><td></td></tr>
<tr><td></td><td>1. a- extrait d'une interview.</td><td>1.5</td><td>1.5</td></tr>
<tr><td></td><td>2. Champ lexical de « écriture » : Yasmina Khadra / écrivain / écrire / langue française.<br>(Accepter tout autre terme appartenant à ce champ lexical).</td><td>0.5 × 4</td><td>2</td></tr>
<tr><td></td><td>3. j' → l'écrivain Yasmina Khadra / Mohammed Moulessehoul.<br>je → l'épouse de l'écrivain.</td><td>0.5 × 2</td><td>1</td></tr>
<tr><td></td><td>4. Les deux prénoms de l'épouse de l'écrivain sont :<br>a- Yamina et Khadra.</td><td>1</td><td>1</td></tr>
<tr><td></td><td>5. Oui, Yasmina Khadra est satisfait de sa carrière d'écrivain.<br>Justification : Mais maintenant je suis très fier de ce que j'ai fait, de qui je suis.<br>(Accepter : J'ai réintégré mon élément, je suis heureux).</td><td>0.5<br>0.5</td><td>1</td></tr>
<tr><td></td><td>6. « N'est jamais seul celui qui marche vers la lumière ».</td><td>1.5</td><td>1.5</td></tr>
<tr><td></td><td>7.
<table>
<tr><td>Est-ce que</td><td>Mot interrogatif</td><td>Inversion du sujet</td><td>Intonation</td><td>Interrogation indirecte</td></tr>
<tr><td>d</td><td>b</td><td>c</td><td>a</td><td>e</td></tr>
</table></td><td>0.5 × 5</td><td>2.5</td></tr>
<tr><td></td><td>8.<br>a- Vrai<br>b- Vrai<br>c- Faux<br>d- Vrai</td><td>0.5 × 4</td><td>2</td></tr>
<tr><td></td><td>9. Dialoguer pour faire connaître un écrivain (Yasmina Khadra) au public intéressé.</td><td>1.5</td><td>1.5</td></tr>
</table>



www.dzexams.com

| Thèmes | Eléments de la réponse | Note | |
|---|---|---|---|
| | | | Total |
| | **II- Production écrite : 6 pts** | | |
| | **Production libre** | | **6 pts** |
| | **1- Organisation de la production :** | **2 pts** | |
| | -Présentation du texte (mise en page selon le type d'écrit demandé)<br>- Cohérence du texte :<br>. progression des informations.<br>. absence de répétitions.<br>. absence de contre sens.<br>. emploi de connecteurs.<br>- Structure adéquate (introduction- développement-conclusion). | 0.25<br><br><br><br>0.25 × 4<br><br><br>0.25 × 3 | |
| | **2- Planification de la production :** | **2 pts** | |
| | - Choix énonciatif (en relation avec la consigne).<br>- Choix des informations (originalité et pertinence des idées). | 1<br>1 | |
| | **3- Utilisation de la langue de manière appropriée :** | **2 pts** | |
| | - Correction des phrases au plan syntaxique. | 1 | |
| | - Adéquation du lexique à la thématique. | 0.25 | |
| | - Utilisation adéquate des signes de ponctuation. | 0.25 | |
| | - Emploi correct des temps et des modes. | 0.25 | |
| | - Orthographe (pas plus de 10 fautes pour un texte de 150 mots environ). | 0.25 | |



www.dzexams.com